

## Productions d'élèves dossier pédagogique



### Dialogue capsule audio VF

Bonjour aujourd'hui sur Euradio nous allons vous présenter un article de l'encyclopédie intitulé " existe-t-il un standard européen des libertés" écrite par Roseline Letteron ?

#### **§1-Quelles sont les origines du standard européen des libertés ?**

- "Il trouve son origine dans la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme signée par les Etats membres du Conseil de l'Europe le 4 Novembre 1950. Signé par 47 États Européens, il a pour vocation de s'appliquer sur le territoire européen."

#### **-Que garantit ce standard des libertés aux États membres ?**

- "Il assure une efficacité, incluant une garantie juridictionnelle offerte par la Cour européenne des droits de l'Homme, qui impose ses décisions aux Etats. De plus, il a une grande capacité d'adaptation dans la mesure où la Convention est un texte vivant, modifiable selon les évolutions de la société."

#### **-Si j'ai bien compris, la CEDH est capable d'intervenir dans des domaines non mentionnés par la Convention. Pourriez-vous me donner des exemples ?**

- "Oui bien sûr, cela peut concerner des droits aussi variés que les droits des enfants nés par gestation pour autrui ou la protection des personnes face au fichage de données biométriques."

#### **§2 -Saviez-vous que la Cour a imposé des droits nouveaux qui interdisent des traitements inhumains ou dégradants ?**

- "Oui, comme ceux formulés dans l'article 3 qui sanctionne aussi bien les condamnations déficientes d'incarcération des personnes retenues, que l'excision des enfants. A cela s'ajoutent des contraintes procédurales imposées par la Cour comme l'assistance d'un avocat dès le début de la garde à vue."

#### **-Y-a-t-il une opposition entre la Cour européenne et l'Union européenne ?**

- "Non, même si le rôle initial de l'UE n'est pas de promouvoir les libertés."

#### **§3 -Pourquoi est-ce que l'UE a été créée si ce n'était pas pour promouvoir ces libertés?**

- "Elle a été créée pour une raison différente : assurer la paix entre les Etats grâce aux associations politiques et économiques. L'une des seules libertés garanties par le Traité de Rome est la liberté de circulation des personnes et des biens."

#### **-Alors quel était le premier texte de l'UE à développer une conception globale de la liberté, et quand a-t-il été appliqué?**

- "C'est la Charte des Droits Fondamentaux de l'Union Européenne, adoptée en 2002 puis appliquée en 2007."

#### **-Est-ce que cette charte concerne tous les états membres de l'UE?"**

-“Non, étant donné que le Royaume-Uni, la Pologne et la République Tchèque ont négocié un système de dérogation. Il faut aussi mentionner que ce texte ne contenait pas beaucoup de libertés. En effet, les droits sociaux y occupent peu de place.”

**§4 -Comment l'UE s'est approprié les droits garantis par la Convention européenne des droits de l'Homme ?**

-“Ce sont par exemple des textes communautaires de l'UE qui sont eux mêmes concentrés dans la charte fondamentale des droits de l'UE.”

**-Y a t il des organismes qui sont influencés par cette Convention ?**

-“Oui, c'est le cas de la Cour de Justice de l'UE qui garantit le droit de propriété qui fut à l'origine voté par le Conseil de l'Europe.”

**§5 -L'UE compte t elle adhérer à la CEDH (Cour européenne des droits de l'Homme) ?**

-Une procédure est engagée mais elle est loin d'être achevée puisque le projet n'est pas conforme aux traités de la Cour de Justice de l'Union Européenne, selon un avis négatif rendu par la CEDH le 18 décembre 2014.

**§6 -Il semble qu'il y ait des oppositions à l'émergence d'un standard européen des libertés. Des oppositions internes d'abord. Ainsi tous les pays du Conseil de l'Europe sont-ils en accord avec le standard européen des libertés ?**

-“En effet, il y a une opposition à l'intérieur même du Conseil de l'Europe, particulièrement de la part du Royaume-Uni. Une partie du gouvernement britannique souhaite rétablir sa souveraineté en modifiant le Human Rights Act de 1998, mais, sans pour autant se retirer de la Convention Européenne.”

**§7 - Et concrètement, comment prend forme cette opposition ?**

-“Le Royaume Uni est un exemple d'opposition entre les lois européennes et nationales. En effet, la loi britannique interdit aux détenus de voter ; ce qui est en totale contradiction avec les droits européens. En 2011, les procès Al Skeini et al Sedda ont condamné des soldats britanniques pour des crimes commis en Irak. Cette opposition britannique est loin d'être isolée et trouve un écho favorable dans de nombreux Etats dont la France, en particulier au sein des mouvements eurosceptiques.”

**§8 -Pourriez-vous dire qu'il existe aussi une opposition externe à l'UE, qui ainsi soutiendrait le programme britannique?**

-“Oui, cette opposition prend aussi forme à l'extérieur de l'UE. En effet, cela pénaliserait les États-Unis parce que l'UE deviendrait plus stricte sur la propagation des informations privées, donnant préséance à la vie privée sur la liberté d'information et imposant des règles trop contraignantes pour les États Unis . Cela provoquerait un conflit économique, étant donné que les biens et les informations peuvent circuler librement et sans restrictions et être utilisés à des fins commerciales aux États-Unis.”

**§9-Pouvons-nous voir un exemple récent de cette opposition “de l'extérieur”, et plus particulièrement en matière de vie privée?**

-Oui, par exemple le conflit entre Google et l'Union Européenne. Ceci est montré par le refus de Google de laisser ses utilisateurs obtenir le droit à l'oubli (suppression de données personnelles), ce qui portait atteinte à leur vie privée. Les lois américaines lui donnaient le droit d'être protégé par des contrats, alors que la loi européenne de protection des données a pris la décision en 2014 d'imposer le droit à l'oubli aux moteurs de recherche, dont Google.

**§10-Pour conclure, quel est le but de l'émergence d'un standard européen concernant les libertés ?**

-Il a été instauré afin d'unifier l'Europe avec des principes communs, tout en aidant des Etats européens à devenir des États de droit, encore récemment.

**-Et par rapport aux États Unis ?**

- Le standard européen des libertés permet au final de contrer le droit américain en Europe. Merci de votre écoute, cette capsule fut enregistrée par Maïlys Etienne and Lisa De Paola et retrouvez nous prochainement sur <http://www.ehne.fr>!

PRODUCTION D'ÉLÉMENTS

## Dialogue capsule audio VE

Hello, today on 'Europe in a soundbite' we are going to present one of the encyclopedia's article named "does a european standard of liberties exist", written by Roseline Letteron.

### **§1 -What are the origins of the European Standard of liberties?**

-It takes its origins in the European Convention for the Protection of Human Rights signed by member states of the Council of Europe on November 4th 1950. It has a continental scope as it was signed by 47 European States even if it is an international organization.

#### **-What does this Council provide to its members?**

-Firstly it guarantees efficiency, including jurisdictional guarantees provided by the European Court of Human Rights, whose decisions are imposed on the States. Moreover, the Council offers a great capacity of adaptations as it follows the principle that the Convention is a living text that should be interpreted in light of society's development.

#### **-If I've understood correctly, the Court is able to define in areas not mentioned by the Convention; could you give me some examples?**

-Yes of course, it can be as varied as the rights of surrogate children or protection against biometric record collection.

### **§2 - Did you know that the court has imposed new rights that ban inhuman treatments?**

-Yes it is formulated in the article 3 of the Convention. They are used to sanction deficient conditions of incarceration for prisoners as well as child excision by the court.

Right, and to this is added procedural constraints imposed by the Court like the assistance of a lawyer from the beginning of custody.

### **§3 -But, why was the EU even created if not to promote said liberties?**

-Well, it was created for a different reason : in order to ensure peace between states through political and economic associations. One of the only liberties guaranteed by the Treaty of Rome was the one under which circulation of people and goods was allowed.

#### **-Then, what was the first text that developed a global conception of liberty, and when was it adopted**

-It was the Charter of Fundamental Rights of the European Union, adopted in 2002 then applied in 2007.

#### **-Did it include all of the states which are members of the European Union?**

-No, it didn't. As the UK, Poland and the Czech Republic negotiated a derogation system. It is worth mentioning that this text didn't involve many liberties: social rights didn't occupy much space.

### **§4 -Now could you tell us how the EU appropriated itself the rights guaranteed by the European Convention of Human Rights?**

-It took inspiration on the Community Texts of the EU. Indeed, they are concentrated in the EU Charter of Fundamental Rights.

#### **-What other influence does this convention have?**

-For example, the Court of Justice of the European Union does not hesitate to base itself directly on this Convention.

#### **-Could you give us an example of a law?**

-The right to property of the European Council, for instance was taken because it influences trade and economic exchange.

**§5 - Will EU adhere to the European Court of Human Rights?**

-In fact the process of its accession is currently underway but it is far from being finished since the Court of Justice of the European Union considers the proposal is not in accordance to European treaties as stated in the negative reply given by the the European Court of Human Rights.

**§6 -There seems to be oppositions at the emergence of an European standard of liberties. Internal oppositions first. Does every country in the Council of Europe agree with the European standard for liberties**

-Doubtlessly, there is an opposition within the Council of Europe, particularly from the UK. A part of the British government wants to re-establish its sovereignty by modifying the Human Rights Act of 1998, without withdrawing from the European Convention.

**§7-And how exactly does this opposition apply?**

-The UK is an example of the opposition between the European and National law. Indeed, the British penitentiary laws forbid the inmates to vote, which is in contradiction with the European rights. For example when british soldiers were condemned of various abuses committed in Iraq by the Al Skeini and Al Jedda judgments in 2011: the opposition between pro-Europe and euro-sceptic was reinforced.

This British opposition is far from being isolated, and is looked (favorably) upon positively in a number of states including France, and especially within eurosceptic movements.)

**§8 - Are there any external oppositions to the E.U.(,) which support British efforts ?**

-Yes, the United States' aim is to prevent the appearance of a European standard for liberties. Indeed, this would penalise the USA while the EU is intending to become progressively stricter on private information, giving precedence to privacy over freedom of information and imposing rules which would restrict American policies. **This would cause economic tensions since goods and private informations could freely circulate and be used for commercial purposes.**

**§9 -Is there a recent example of this external opposition, especially regarding privacy laws?**

-Yes, for instance between Google and the EU. This is shown by Google's refusal to let their users obtain the unreferencing of their personal data, which was prejudicial to their privacy. American law allows them to be protected by contracts, whereas the European Data Protection law decided in 2014 to impose the right to be forgotten to search engines, including Google.

**§10 -To conclude, what is the aim of the emergence of a European standard of liberties?**

-It was put in place in order to unify Europe with common principles, while helping European states becoming States of Right, up to recently.

**-And regarding the United States?**

-The European standard of liberties also contradicts the American right in Europe.

Thank you for listening, it was Europe in a Soundbite on the European Standard for liberties. This recording was designed from Roseline Letteron's original text and the help of the year 11 of Grand Air.

PRODUCTION D'ÉLÈVES